




NERI

NOTA INFORMATIVA cod. 346035 - mod. Industrial

 Leggere attentamente la presente nota informativa prima dell'impiego e prima di ogni manutenzione. Le informazioni qui contenute servono ad assistere e ad indirizzare l'utilizzatore nella scelta e nell'uso del DPI. Nessuna responsabilità sarà assunta dal fabbricante e dal distributore nel caso di uso errato del DPI. La presente nota informativa deve essere conservata per tutta la durata del DPI. Modello del guanto: **cod. 346035 - mod. Industrial**.

Prodotto di Categoria III (rischi mortali o irreversibili).

 Marchio del fabbricante: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

 La marcatura CE indica che questi guanti sono dispositivi di protezione individuale conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza contenuti nel Regolamento (UE) 2016/425 e che sono stati certificati dall'organismo notificato: **CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex 07 - France, n° 0075**. Il fabbricante è inoltre sottoposto al controllo di garanzia di qualità CE della produzione (Modulo D) dall'organismo notificato **ASQUAL - 14, Rue des Reculettes - F- 75013 Paris, n° 0334**. La dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: **www.nerispa.com**



NOSTRI RIFERIMENTI TAGLIE	TAGLIE PREVISTE EN 420:2003+AI:2009
8 - 8,5	8
9 - 9,5	9
10-10,5	10

Il livello di destrezza delle dita è pari a 5 di 5. Il guanto risponde alla caratteristiche di sicurezza solo se di taglia adeguata e correttamente indossato.

CAMPO D'IMPIEGO

Il guanto è stato fabbricato per proteggere l'utilizzatore da rischi meccanici quali abrasione, taglio, strappo e perforazione.

Protege inoltre le mani dal contatto con prodotti chimici e microrganismi.

	EN 388:2016 +AI:2018		EN ISO 374-1:2016 +AI:2018 Type A		EN ISO 374-5: 2016
3121X		AKLMPT			
RISCHI MECCANICI	MAX	GUANTI IMPERMEABILI ALL'ACQUA E BASSA PROTEZIONE CHIMICA		PROTEZIONE DA MICROORGANISMI	
3 abrasione	4	AQL < 0,65 - Livello 3			
1 taglio	5				
2 strappo	4				
1 perforazione	4				
X: Resistenza al taglio secondo EN ISO 13997:1999. Il guanto non è stato testato per questa caratteristica, in guanto non applicabile. 0: non ha raggiunto il livello minimo. Test eseguiti sul palmo del guanto					

Prodotto chimico	CAS	Indice di permeazione [0-6]	Tempo di passaggio [min.]
A Metanolo	67-56-1	2	30
K Sodio idrossido 40%	1310-73-2	6	480
L Acido solforico 96%	7664-93-9	5	240
M Acido Nitrico 65%	7697-37-2	6	480
P Perossido di idrogeno 30%	7722-84-1	5	240
T Formaldeide 37%	50-00-0	6	480

Tempo di passaggio. Tempo che impiega una sostanza chimica ad attraversare il materiale del guanto. Non utilizzare i guanti a contatto con prodotti chimici per una durata superiore ai tempi sopra riportati. Dal momento che i livelli di prestazione sono basati sui risultati di prove di laboratorio, essi possono differire dalle reali condizioni esistenti sul posto di lavoro (in particolare per rischi meccanici e chimici) in funzione della temperatura, dell'abrasione e della degradazione. È consigliabile quindi fare una prova preliminare dei guanti per verificarne l'effettiva idoneità all'uso desiderato. Le caratteristiche protettive si riferiscono al DPI nuovo, in buono stato e mai sottoposto a trattamenti di puitura.

UTILIZZO

Prima dell'uso verificare che il guanto sia in buono stato: non presenti cioè tagli, fori, screpolature, ecc... Qualora queste condizioni non fossero rispettate sostituire immediatamente il DPI. Il guanto deve essere utilizzato solo per i rischi previsti nella presente nota informativa.

Evitare di usare il DPI in vicinanza di organi in movimento in cui potrebbe rimanere impigliato.

Accertarsi che le sostanze chimiche non possano entrare nel guanto dalla manichetta.

Evitare il contatto con olii e solventi derivati dal petrolio, aromatici e clorurati.

PULIZIA

I guanti non devono essere lasciati contaminati se si intende riutilizzarli. È consigliabile pulire i guanti prima di sfilarli in modo da evitare il rischio di contaminazione delle mani. Pulire secondo le seguenti istruzioni: - contatto con solventi [acetone, ecc.]: asciugare con uno straccio asciutto; - contatto con acidi o prodotti alcalini: risciacquare abbondantemente con acqua corrente e asciugare con straccio asciutto. Lasciar asciugare l'interno dei guanti prima di riutilizzarli.

Quando le sostanze non possono essere rimosse, è consigliabile sfilare i guanti alternativamente, prima il destro e poi il sinistro per evitare il contatto delle sostanze sulla mano nuda e poi procedere allo smaltimento degli stessi.

CONSERVAZIONE

I guanti sono imballati in buste di polietene. I guanti devono essere conservati nel loro imballo originale, in luogo pulito e asciutto, al riparo da fonti di calore e dalla luce diretta del sole. Se lo stoccaggio viene eseguito come indicato, il guanto conserva le proprie caratteristiche per lungo tempo. Si rimanda all'utilizzatore la verifica visiva dell'integrità del guanto prima della messa in uso. La durata d'impiego dipende dall'uso e dalla cura che ne avrà l'utilizzatore.

NOTE

I guanti usati possono essere contaminati da prodotti chimici o biologici, smaltire in osservanza delle locali normative vigenti in materia [discarica, inceneritor].


L'uso di questi guanti è consigliato a soggetti con riconosciuta sensibilità ai prodotti di gomma o lattice. Se viene notata una reazione allergica, sospendere l'uso e rivolgersi a un medico.

Il presente DPI, in presenza di difetti di fabbricazione, verrà sostituito.


*** In caso di divergenze tra le distinte traduzioni solo la versione in italiano si potrà ritenere l'unica valida e vincolante.**


NERI

INFORMATIVE NOTE cod. 346035 - mod. Industrial

 Read this briefing note through carefully prior to use and prior to any maintenance work. The purpose of the information contained herein is to assist and direct the user in choosing and using the PPE. Neither the manufacturer nor the distributor can be held liable for an incorrect use of the PPE. This briefing note must be kept for the duration of the PPE. Glove model: **cod. 346035 - mod. Industrial**.

Product in Category III (fatal or irreversible risks).

 Manufacturer's trade mark: Neri S.p.a. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

 The CE mark means that these gloves are personal protective equipment conforming to the essential health and safety requirements set forth in the (EU) Regulation 2016/425 and have been certified by the notified body: **CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex 07 - France, n° 0075**. In addition, the manufacturer is subject to the control of production CE quality guarantee of the production (Module D) by the notified body **ASQUAL - 14, Rue des Reculettes - F- 75013 Paris, n° 0334**. The EU conformity declaration is available at following address: **www.nerispa.com**



OUR SIZE REFERENCES	SIZES CONTEMPLATED EN 420:2003+AI:2009
8 - 8,5	8
9 - 9,5	9
10-10,5	10

The dexterity level of the fingers is equivalent to 5 out of 5. The gloves meet the safety characteristics only if the size is right and worn properly.

RANGE OF USE

The gloves have been made as protection against mechanical risks such as abrasion, cutting, ripping and perforation.

They also provide protection for the hands when coming into contact with chemicals and micro-organisms.

	EN 388:2016 +AI:2018		EN ISO 374-1:2016 +AI:2018 Type A		EN ISO 374-5: 2016
3121X		AKLMPT			
MECHANICAL RISKS	MAX	WATERPROOF GLOVES, LITTLE CHEMICAL PROTECTION		PROTECTION AGAINST MICRO-ORGANISMS	
3 abrasion	4	AQL < 0,65 - Level 3			
1 cutting	5				
2 ripping	4				
1 perforation	4				
X: Cut resistance as per EN ISO 13997:1999. The glove has not been tested for this characteristic, as it is not applicable. 0: it did not reach the minimum level. Test carried out in the palm of new glove					

Chemical	CAS	Permeation index [0 - 6]	Time of Passage (min)
A Methanol	67-56-1	2	30
K 40% Sodium hydroxide	1310-73-2	6	480
L Sulphuric acid 96%	7664-93-9	5	240
M 65% Nitric acid	7697-37-2	6	480
P 30% Hydrogen peroxide	7722-84-1	5	240
T 37% Formaldehyde	50-00-0	6	480

Time of passage. The time a chemical takes to pass through the glove material. Do not use gloves in contact with chemicals any longer than the time specified above.

Since the performance levels are based on lab test results, they may differ from the actual conditions at the workplace (especially for mechanical and chemical risks) based on the temperature, abrasion and degradation. Consequently it is advisable to conduct a preliminary test of the gloves to see if they are suitable for their intended use.

The protective characteristics refer to new PPE, in good condition and that has never been subject to cleaning treatments.

USE

Prior to use, make sure the gloves are in good condition by which we mean no cuts, holes or cracks, etc. If the gloves are not in perfect condition, replace them immediately.

The gloves must be used solely for the risks contemplated in this briefing note.

Avoid using PPE near moving parts in which it could get entangled.

Ensure that the chemical substances cannot get inside the gloves via the over sleeves.

Avoid contact with oils and petroleum solvents, aromatic and chlorinated.

CLEANING

Do not leave the gloves in a contaminated condition if you intend using them again. It is advisable to wash them before taking them off to avoid contaminating hands.

Clean following these instructions:

- contact with solvents [acetone, etc.]: dry with a dry cloth;

- contact with acids or alkaline products: rinse with plenty of running water and dry with a dry cloth. Let the inside of the gloves dry out before using them again.

When the substances cannot be removed, take the gloves off alternatively, first the right then the left to avoid the substances touching bare hands.

STORING

The gloves are in polythene bags.

Keep the gloves in their original packaging in a clean, dry place, away from sources of heat and direct sunlight. If stored as indicated, the gloves will keep their characteristics for a long time. The user must always inspect the gloves to ensure they are sound prior to using them.

How long the gloves will last depends on the use and care the user has.

NOTE

Used gloves can be contaminated with chemicals or biological substances: dispose of them in compliance with the local regulations in force on this subject (dump, incinerator).


People who are sensitive to rubber or latex should not use these gloves. If an allergic reaction occurs, stop using the gloves and seek medical advice.

In the case of manufacturing defects this PPE will be replaced.


*** In the event of discrepancies between the different translations, the Italian version will exclusively apply.**


NERI

NOTE D'INFORMATION cod. 346035 - mod. Industrial

 Lire attentivement cette note d'information avant utilisation et avant chaque maintenance. Les informations contenues ici servent à assister et à conseiller l'utilisateur dans le choix et l'utilisation de l'EPI. Aucune responsabilité ne pourra être attribuée au constructeur, ni au distributeur en cas d'utilisation incorrecte de l'EPI. Cette note d'information doit être conservée pour toute la durée de vie de l'EPI. Modèle du guant: **cod. 346035 - mod. Industrial**.

Produit de Catégorie III (risques mortels ou irréversibles).

 Marque du Constructeur: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia




 La Marque CE indique que ces gants sont un équipement de protection individuelle conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité contenues dans le Règlement (UE) 2016/425 et ayant été certifiés par l'organisme notifié: **CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex 07 - France, n° 0075**. Le constructeur est de plus soumis au contrôle de garantie de qualité CE de la production (Forme D) par l'organisme notifié **ASQUAL - 14, Rue des Reculettes - F- 75013 Paris, n° 0334**. La déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivant: **www.nerispa.com**

NOS RÉFÉRENCES TAILLES	TAILLES PRÉVUES EN 420:2003+AI:2009
8 - 8,5	8
9 - 9,5	9
10-10,5	10

Le niveau de dextérité des doigts est de 5 sur 5. Le gant répond aux caractéristiques de sécurité uniquement s'il s'agit de la bonne taille et s'il est correctement porté.

CHAMP D'APPLICATION

Le gant a été fabriqué afin de protéger l'utilisateur des risques mécaniques tels les abrasions, coupures, déchirures et perforations. Il protège également les mains d'un contact avec des produits chimiques et des micro-organismes.

	EN 388:2016 +AI:2018		EN ISO 374-1:2016 +AI:2018 Type A		EN ISO 374-5: 2016
3121X		AKLMPT			
RISQUES MÉCANIQUES	MAX	GANTS IMPERMÉABLES À L'EAU ET BASSE PROTECTION CHIMIQUE		PROTECTION CONTRE LES MICRO-ORGANISMES	
3 abrasion	4	AQL < 0,65 - Niveau 3			
1 coupure	5				
2 déchirure	4				
1 perforation	4				
X: Résistance à la coupe selon la norme EN ISO 13997:1999. Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, comme il ne s'applique pas. 0: le niveau minimum n'a pas été atteint. Tests effectués dans la paume du gant.					

Produit chimique	CAS	Indice de Perméation [0 - 6]	Temps de Passage (min.)
A Méthanol	67-56-1	2	30
K Hydroxyde de sodium 40%	1310-73-2	6	480
L Acide sulfurique 96 %	7664-93-9	5	240
M Acide nitrique 65%	7697-37-2	6	480
P Peroxyde d'hydrogène 30%	7722-84-1	5	240
T Formaldéhyde 37%	50-00-0	6	480

Temps de passage. Temps que met une substance chimique pour traverser le matériau qui compose le gant. Ne pas utiliser les gants au contact avec des produits chimiques pour une durée supérieure aux temps sus-indiqués. Puisque les niveaux de prestation sont basés sur les résultats d'essais de laboratoire, ils peuvent différer des conditions réelles existantes sur le lieu de travail (en particulier pour les risques mécaniques et chimiques), en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. Il est fortement conseillé de faire un essai au préalable pour vérifier l'effective aptitude des gants pour l'utilisation souhaitée. Les caractéristiques de protection concernent l'EPI neuf, en parfait état et encore jamais soumis à nettoyage.

UTILISATION

Vérifier avant utilisation que le gant soit en parfait état : c'est-à-dire qu'il ne présente pas de coupures, de trous, de craquelures ou autre. Au cas où ces conditions ne seraient pas respectées, il faut immédiatement remplacer l'EPI. Le gant doit être utilisé uniquement pour les risques prévus par la présente note d'information. Éviter l'utilisation de l'EPI à proximité de machines en mouvement faute de quoi il pourrait y rester accidentellement accroché. S'assurer que les substances chimiques ne peuvent entrer à l'intérieur du gant par la manchette. Éviter tout contact avec les huiles et les solvants pétroliers, aromatiques et chlorés.

NETTOYAGE

S'ils doivent être réutilisés, les gants ne doivent pas être laissés en état de contamination.

Il est conseillé de nettoyer les gants avant de les enlever pour éviter tout risque de contamination des mains. Nettoyer selon les instructions suivantes :

- contact avec solvants [acétone, etc.] : essuyer à l'aide d'un chiffon sec ;

- contact avec acides ou produits alcalins : rincer abondamment à l'eau courante puis essuyer à l'aide d'un chiffon sec.

Laisser sécher l'intérieur des gants avant de les utiliser à nouveau.

Lorsque les substances ne peuvent être enlevées, il est conseillé d'ôter les gants de façon alternée, d'abord le droit puis le gauche pour éviter le contact des substances sur la main nue.

CONSERVATION

Les gants sont emballés en pochettes de polyéthylène.


Les gants doivent être conservés dans leur emballage d'origine, en un lieu sec et propre, à l'écart de sources de chaleur et de la lumière directe du soleil. Si le stockage est correct, le gant conserve ses propres caractéristiques pour longtemps. L'utilisateur est chargé de vérifier visuellement l'intégrité du gant avant toute utilisation. La durée d'utilisation dépend de l'usage que l'on en fait et du soin apporté par l'utilisateur.

REMARQUES


Les gants usés peuvent être contaminés par des produits chimiques ou biologiques, ils doivent donc être éliminés selon les normes en vigueur en la matière du lieu d'usage [décharge, incinérateur...]. L'utilisation de ces gants par des personnes ayant une sensibilité connue aux produits en caoutchouc ou latex est déconseillée. Si une réaction allergique est remarquée, suspendre l'utilisation et consulter un médecin. Le présent EPI sera remplacé pour tout défaut de fabrication.
*** En cas de divergence entre les différentes traductions seule la version italienne sera considérée valable et réglementaire.**


NERI

NOTA INFORMATIVA cod. 346035 - mod. Industrial

 Lea detenidamente la presente nota informativa antes de proceder al uso y al mantenimiento. Las informaciones contenidas en la presente nota tienen la finalidad de asesorar y giuar al usuario en la elección y el uso del EPI. El fabricante y el distribuidor no asumen responsabilidad alguna en caso de un uso incorrecto del EPI. La presente nota informativa debe conservarse durante toda la vida del EPI. Modelo del guante: **cod. 346035 - mod. Industrial**.

Producto de Categoría III (riesgos mortales o irreversibles).

 Marca del fabricante: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

 La marca CE indica que estos guantes son equipos de protección individual conformes con los requisitos esenciales de salud y seguridad establecidos en el Reglamento (UE) 2016/425 y que han sido certificados por el ente notificado: **CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex 07 - France, n° 0075**. El fabricante se ha sometido al control de garantía de calidad CE de la producción (Forma D) por el ente notificado **ASQUAL - 14, Rue des Reculettes - F- 75013 Paris, n° 0334**. La declaración de conformidad UE está disponible en el siguiente sitio web: **www.nerispa.com**




NUESTRAS REFERENCIAS TALLAS	TALLAS PREVISTAS EN 420:2003+AI:2009
8 - 8,5	8
9 - 9,5	9
10-10,5	10

El nivel de dexteridad de los dedos es de 5 entre 5. El guante sólo responde a las características de seguridad si es de la talla adecuada y está correctamente puesto.

CAMPO DE EMPLEO

El guante ha sido fabricado para proteger al usuario de riesgos mecánicos como la abrasión, el corte, el desgarre y la perforación.

Además protege las manos contra el contacto con productos químicos y microorganismos.

	EN 388:2016 +AI:2018		EN ISO 374-1:2016 +AI:2018 Type A		EN ISO 374-5: 2016
3121X		AKLMPT			
RIESGOS MECÁNICOS	MAX	GUANTES IMPERMEABLES A L'AGUA Y BAJA PROTECCIÓN QUÍMICA		PROTECCIÓN CONTRA MICROORGANISMOS	
3 abrasión	4	AQL < 0,65 - Nivel 3			
1 corte	5				
2 desgarre	4				
1 perforación	4				
X: Resistencia al corte según la norma EN ISO 13997:1999. El guante no ha sido testado para esta característica, ya que no es aplicable. 0: no ha alcanzado el nivel mínimo. Ensayos realizados sobre la palma del guante.					

Producto Químico	CAS	Índice de Permeación [0 - 6]	Tiempo de Paso (min)
A Metanol	67-56-1	2	30
K Hidróxido de sodio 40%	1310-73-2	6	

NERI

NOTA INFORMATIVA cod. 346035 - mod. Industrial



Ler atentamente a presente nota informativa antes do emprego e antes de qualquer manutenção. As informações aqui contidas servem para resguardar e para orientar o usuário na escolha e no uso do EPI. Nenhuma responsabilidade será atribuída ao fabricante e ao distribuidor no caso de uso incorreto do EPI. A presente nota informativa deve ser mantida por toda a vida útil do EPI.

Modelo da luva: **cod. 346035 - mod. Industrial.**

Produto de Categoria III (riscos fatal ou irreversível)



Marca do fabricante: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

CE A marcação CE indica que estas luvas são instrumentos de protecção individual e estão em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e segurança contidos no Regulamento (UE) 2016/425 e que foram certificadas pelo órgão responsável: **CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex 07 - France, nº 0075.** O fabricante é, além disso, submetido ao controlo de garantia de qualidade CE da produção (Forma D) pelo órgão responsável: **ASQUAL - 14, Rue des Reculettes - F- 75013 Paris, nº 0334.** A declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço: **www.nerispa.com**

TAMANHOS

NOSSAS REFERÊNCIAS DE TAMANHOS	TAMANHOS PREVISTOS EN 420:2003+AI:2009
8 - 8,5	8
9 - 9,5	9
10-10,5	10

O nível de agilidade dos dedos é igual a 5 de 5.

A luva responde às características de segurança somente se de tamanho adequado e correctamente vestida.

CAMPO DE EMPREGO

A luva foi fabricada para proteger o usuário de riscos mecânicos os quais abrasão, corte, rotura e perfuração.

Além disso, protege as mãos do contacto com produtos químicos e microorganismos.

PICTOGRAMAS E NÍVEIS DE PROTECÇÃO

	EN 388:2016 +AI:2018		EN ISO 374-1:2016 +AI:2018 Type A		EN ISO 374-5: 2016
3121X		AKLMPT			
RISCOS MECÂNICOS	MAX	LUVAS IMPERMEÁVEIS À ÁGUA E BAIXA PROTECÇÃO QUÍMICA		PROTECÇÃO DE MICROORGANISMOS	
3 abrasão	4	AQL < 0,65 - Nível 3			
1 tamanho	5				
2 rotura	4				
1 perfuração	4				

X: Resistência ao corte segundo EN ISO 13997:1999.

A luva não foi testada para esta característica, como não é aplicável.

O: não alcançou o nível mínimo.

Testes realizados na palma da luva

TABELA DE RESISTÊNCIA QUÍMICA conforme a EN ISO 374-1: 2016				
Produto químico	CAS	Índice de Permeação [0 - 6]	Tempo de Passagem [min]	
A Metanol	67-56-1	2	30	
K Hidróxido de sódio 40%	1310-73-2	6	480	
L Ácido sulfúrico 96%	7664-93-9	5	240	
M Ácido nítrico 65%	7697-37-2	6	480	
P Peróxido de hidrogénio 30%	7722-84-1	5	240	
T Formaldeído 37%	50-00-0	6	480	

Tempo de passagem. Tempo que emprega uma substância química para atravessar o material da luva. Não utilizar as luvas em contacto com produtos químicos para uma duração superior aos tempos acima indicados. Tendo em vista que os níveis de performance são baseados sobre resultados de testes em laboratório, eles podem diferir das reais condições existentes no lugar de trabalho (em especial, para riscos mecânicos e químicos) em função da temperatura, da abrasão e da degradação. É aconselhável, então, fazer um teste preliminar das luvas para verificar a capacidade efectiva no uso desejado. As características de protecção referem-se ao EPI novo, em bom estado e nunca submetido a tratamentos de limpeza.

UTILIZAÇÃO

Antes do uso verificar que a luva esteja em bom estado: não presentes, isto é, cortes, furos, fissuras etc... Caso essas condições não forem respeitadas, substituir imediatamente o EPI.

A luva deve ser utilizada somente para os riscos previstos na presente nota informativa.

Evitar o uso do EPI próximo a equipamentos em movimento ao qual poderia prender-se.

Assegurar-se que as substâncias químicas não possam entrar na luva pelo punho.

Evitar o contato com óleos e solventes de petróleo, aromáticos e clorados.

LIMPEZA

As luvas não devem ser contaminadas, se a intenção seja reutilizá-las. É aconselhável limpar as luvas antes de recolocá-las para que se evite o risco de contaminação das mãos. Limpar segundo as seguintes instruções:

- contato com solventes [acetonas, etc...]: secar com um pano seco;
- contato com ácidos ou produtos alcalinos: enxaguar com abundante água corrente e secar com pano seco.

Deixar secar o interior das luvas antes de reutilizá-la. Quando as substâncias não podem ser removidas, é aconselhável retirar as luvas alternadamente, primeiro a direita e depois a esquerda para evitar o contacto das substâncias sobre a mãos nuas.

CONSERVAÇÃO

As luvas são embaladas em pacotes de polietileno. As luvas devem ser conservadas na sua embalagem original, em lugar limpo e seco, distantes de fontes de calor e da luz directa do sol. Se a armazenagem for realizada como o indicado, a luva conserva as características próprias por longo tempo. Pede-se ao usuário que se olhe e verifique a integridade da luva antes de colocá-la em uso. O tempo útil depende do uso e do cuidado que o usuário terá seguindo esses procedimentos.

NOTAS

As luvas usadas podem ser contaminadas por produtos químicos ou biológicos, descartá-las observando os locais indicados nas normas vigentes no assunto (depósito, incinerador).

O uso destas luvas é desaconselhado a pessoas que possuem sensibilidade comprovada aos produtos de borracha ou látex. Caso seja notado uma reacção alérgica, suspender o uso e encaminhar-se a um médico. O presente EPI, em presença de defeitos de fabricação, será substituído.

*** Em caso de divergências entre as diferentes traduções somente a versão em italiano poderá ser considerada a única válida e vinculante.**

NERI

OPŠTE NAPOMENE cod. 346035 - mod. Industrial



Pažljivo pročítajte ove napomene pre upotrebe i pre svakog zahvata održavanja. Namena ovde navedenih informacija je da pomognu i upućuju korisnika prilikom odabiranja i korišćenja lične zaštitne opreme. Proizvođač i distributor ne preuzimaju odgovornost u slučaju pogrešne upotrebe lične zaštitne opreme.

Ove napomene treba sačuvati za celv vek trajanja lične zaštitne opreme.

Model rukavice: **cod. 346035 - mod. Industrial.**

Proizvod III kategorije (rizik od smrti i trajne invalidnosti)



Znak proizvođača: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia



CE Oznaka CE znači da su ove rukavice sredstvo lične zaštite i da ispunjavaju bitne uslove za zdravlje i bezbednost koji su sadržani u Uredbe (EU) 2016/425 te da imaju sertifikat saopštenog organa: **CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex 07 - France, nº 0075.** Proizvođač je takođe podvrgnut kontroli garancije kvaliteta proizvodnje CE [Obrazac D] koju vrši saopšteni organ: **ASQUAL - 14, Rue des Reculettes - F- 75013 Paris, nº 0334.** Izjava o sukladnosti EU dostupna je na sljedećoj adresi: **www.nerispa.com**

VELIČINE

NAŠE OZNAKE VELIČINE	VELIČINE PREDVIĐENE U EN 420:2003+AI:2009
8 - 8,5	8
9 - 9,5	9
10-10,5	10


Nivo okretnosti prstiju je 5 od 5.

Rukavica ispunjava sigurnosne karakteristike samo ako je odgovarajuće veličine i pravilno naučena.

PODRUČJE PRIMENE

Rukavica je izrađena sa namerom da štiti korisnika od mehaničkih opasnosti, kao što su abrazije, posekotine, cepanje i perforacije. Nadalje štiti ruke od dodira sa hemijskim sredstvima i mikroorganizmima.

PIKTOGRAMI I STEPENI ZAŠTITE

	EN 388:2016 +AI:2018		EN ISO 374-1:2016 +AI:2018 Type A		EN ISO 374-5: 2016
3121X		AKLMPT			
MEHANIČKE OPASNOSTI	MAX	RUKAVICE NE PROPUŠTAJU VODU I IMAJU NISKU HEMIJSKU ZAŠTITU		ZAŠTITA OD MIKROORGANIZAMA	
3 abrazije	4	AQL < 0,65 - Nivo 3			
1 posekotina	5				
2 cepanje	4				
1 perforacija	4				

X: Otpornost na razrezivanje oštrim predmetima EN ISO 13997:1999.

Rukavica nije testirana za tu karakteristiku, jer nije primjenjivo.

O: nije dostignut najlži stepen.

Testovi izvedeni na dlanu rukavice

TABELA KEMIJSKE OTPORNOSTI sukladna s EN ISO 374-1: 2016				
Proizvod hemijski	CAS	Indikator propustljivosti [0 - 6]	Vreme prolaska [min]	
A Metanol	67-56-1	2	30	
K Natrijum hidroksid 40%	1310-73-2	6	480	
L Sumporna kiselina 96%	7664-93-9	5	240	
M Dušične kiseline 65%	7697-37-2	6	480	
P Vodikov peroksid 30%	7722-84-1	5	240	
T Formaldehid 37%	50-00-0	6	480	

Vreme prolaska. Vreme potrebno hemijskoj materiji da prođe kroz materijal rukavice. Ne koristite rukavice u dodiru sa hemijskim sredstvima duže od gore navedenog vremena. Stepeni učinka se baziraju na laboratorijskim testiranjima te se stoga mogu razlikovati od realnih uslova prisutnih na radnom mestu (posebice, po pitanju rizika mehaničke i kemijske prirode) ovisno od temperature, abrazija i degradacije. Radi toga savetujemo da prethodno isprobate rukavice i proverite da li su stvarno podesne za željenu upotrebu. Zaštitne karakteristike se odnose na novu ličnu zaštitnu opremu, u dobrom stanju, koja nije podvrgavana postupcima čišćenja.

UPOTREBA

Pre upotrebe proverite da li su rukavice u dobrom stanju: dakle, da nema posekotina, rupica, naprsilina itd. U protivnom ličnu zaštitnu opremu treba odmah zameniti.

Rukavice moraju da se koriste isključivo kod opasnosti predviđenih u ovim opštim informacijama. Izbegavajte upotrebu ove lične zaštitne opreme u blizini mašinskih delova u pokretu za koje bi mogla da zapne. Izbegavajte dodir s uljima i naftnih otapala, aromatičnog i kloriranih.

ČIŠĆENJE

Ukoliko rukavice nameravate ponovo koristiti, ne ostavljajte ih kontaminirane. Rukavice je preporučljivo očistiti pre nego ih skinete, kako bi se izbegla opasnost od kontaminacije ruku. Čišćenje obavite prema sledećem uputstvu:

- dđdir s rastvaračima [aceton i dr.]: osušite suvom krpom;

- dđdir s kiselinama ili alkalnim sredstvima: obilno isperite pod tečnom vodom i osušite suvom krpom.

Ostavite da se osuši unutrašnjost rukavice pre ponovne upotrebe.

Kada nije moguće odstraniti materije sa rukavica, savetujemo da ih skidate naizmenice, prvo desnu pa levu, tako da izbegnete dodir materije s golom rukom, a zatim ih propisno zbrinite.

ČUVANJE

Rukavice su pakovane u polietilenske vrećice.

Rukavice treba čuvati u njihovoj originalnoj ambalaži, na čistom i suvom mestu, zaštićenom od izvora toplote i izravne sunčeve svetlosti. Ako se skladištenje vrši na prethodno opisan način, rukavice zadržavaju svoje karakteristike kroz duže vreme. Na korisniku je da pre stavljanja u upotrebu vizuelno proveri integritet rukavica. Vek upotrebe zavisi od primene i pažnje koju im korisnik pridaje.

NAPOMENE

Upotrebljene rukavice bi mogle biti kontaminirane hemijskim ili biološkim sredstvima pa ih se mora zbrinjavati u skladu sa važećim lokalnim propisima iz tog područja [deponija, postrojenje za spaljivanje otpada]. Upotreba ovih rukavica ne preporučuje se osobama s utvrđenom osetljivošću na proizvode od gume ili lateksa. Ukoliko se pojavi alergijska reakcija, obustavite upotrebu i obratite se lekaru. U slučaju fabričkih grešaka, lična zaštitna oprema će biti zamenjena.
*** U slučaju neslaganja između pojedinih prijevoda, talijanska će se verzija smatrati jedinom valjanom i obvezujućom.**

NERI

INFORMATIVNA OPOMBA cod. 346035 - mod. Industrial



Pred vsako uporabo in vzdrževanjem si pazljivo preberite to informativno opombo. Tukaj prisotne informacije imajo namene pomagati in usmerjati uporabnika pri izbiri in rabi rokavic. Proizvajalec in distributor si ne bodo prevzeli nase odgovornosti v primeru nepravilne rabe rokavic.

Ta informativna opomba mora biti shranjena za ves čas trajanja rokavic. Model rokavic: **cod. 346035 - mod. Industrial.**

Izdelek kategorije III (smrtne ali nepopravljive nevarnosti)



Marka proizvajalca: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia



Markiranje CE pomeni, da so te rokavice pripravne za individualno zaščito in so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami smernic Uredbe (EU) 2016/425, potrjene pa so bile s strani uradnega organizma: **CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex 07 - France, nº 0075.** Proizvajalec, ki proizvaja rokavice je podvržen kontroli kvalitete z ozirno na garancijo CE [Obrazec D] s strani uradnega organizma: **ASQUAL - 14, Rue des Reculettes - F- 75013 Paris, nº 0334.** Izjava o skladnosti EU je na voljo na naslednjem naslovu: **www.nerispa.com**

MERE

NAŠE ORIENTACIJSKE MERE	PREDVIĐENE MERE EN 420:2003+AI:2009
8 - 8,5	8
9 - 9,5	9
10-10,5	10

Nivo giblivosti prstov je 5 od 5.

Rokavice ustrezajo varnostnim zahtevam zglj ob pravilnem nošenju rokavic ustrezne velikosti.

PODRUČJE UPORABE

Rokavice so izdelane, da bi zaščitile uporabnika pred mehaničnim rizikom kot so: abrazije, da se ne poréže, pred nategovanjem in perforaciji. Razen tega štítiyo roke uporabnika če pride v stik s kemijskimi proizvodi in z mikroorganizmi.

PIKTOGRAMI IN NIVO ZAČITE

	EN 388:2016 +AI:2018		EN ISO 374-1:2016 +AI:2018 Type A		EN ISO 374-5: 2016
3121X		AKLMPT			
MEHANIČNI RIZIKI	MAX	ROKAVICE SO NEPREMOCLJIVE IN IMAJO NIZKO KEMIJSKO ZAŠČITO.		ZAŠČITA PRED MIKROORGANIZMI	
3 abrazija	4	AQL < 0,65 - Nivo 3			
1 rezanje	5				
2 nategovanje	4				
1 luknjanje	4				

X: Odpornost proti urezu skladno z EN ISO 13997:1999.

Rokavice niso bile testirane za to karakteristiko, saj se ne uporablja.

O: ni dosežen minimalen nivo.

Testi izvrši na dlani rokavice

TABELA KEMIJSKE ODPORNOSTI po EN ISO 374-1: 2016				
Kemijski proizvod	CAS	Kazalo premočljivosti [0 - 6]	Čas pronicanja [min]	
A Metanol	67-56-1	2	30	
K Natrijev hidroksid 40%	1310-73-2	6	480	
L Žveplena kislina 96%	7664-93-9	5	240	
M Dušikova kislina 65%	7697-37-2	6	480	
P Vodikov peroksid 30%	7722-84-1	5	240	
T Formaldehid 37%	50-00-0	6	480	

Čas pronicanja. To je čas, ki ga rabi kemijska snov, da prodre skozi material rokavice. Ne uporabljajte rokavic v stiku s kemijskimi proizvodi dalj časa, kot je zgoraj prikazano.

Od trenutka, ko se nivoji učinkov temeljijo na rezultatih laboratorijskih poizkusov, le-ti so lahko različni od realno obstoječih pogojev, ki se nahajajo na delovnem mestu [predvsem glede mehanskih in kemičnih tveganj], glede vpliva temperature, abrazije in degradacije. Zato se svetuje, napravite preliminarni poizkus, da bi preverili če so rokavice zares primerne za določeno uporabo. Zaščitne karakteristike veljajo le za nove rokavice, ki so dobro ohranjene in niso bile nikoli podvržene čiščenju.

Čas pronicanja. To je čas, ki ga rabi kemijska snov, da prodre skozi material rokavice. Ne uporabljajte rokavic v stiku s kemijskimi proizvodi dalj časa, kot je zgoraj prikazano. Od trenutka, ko se nivoji učinkov temeljijo na rezultatih laboratorijskih poizkusov, le-ti so lahko različni od realno obstoječih pogojev, ki se nahajajo na delovnem mestu [predvsem glede mehanskih in kemičnih tveganj], glede vpliva temperature, abrazije in degradacije. Zato se svetuje, napravite preliminarni poizkus, da bi preverili če so rokavice zares primerne za določeno uporabo. Zaščitne karakteristike veljajo le za nove rokavice, ki so dobro ohranjene in niso bile nikoli podvržene čiščenju.

UPORABA

Pred uporabo preverite če so rokavice dobro ohranjene: da niso prerezane, da so brez luknic, razpok itd... Če ni teh pogojev jih takoj zamenjajte. Rokavice se morajo uporabljati samo za predvidene rizike, ki so prikazani v tej informativni opombi. Ne uporabljajte rokavic blizu delov, ki se premikajo, kjer bi se le-te mogle zaplesti. Se izogibajo stiku z olji in naftnimi topil, aromatskih in kloriranih.

ČIŠĆENJE

Rokavice ne smejo ostati kontaminirane če jih želite ponovno uporabljati. Svetujemo, da jih očistite prej preden jih slečete tako, da ne kontaminirate rok. Očistite jih po sledečih navodilih:

- stik z uporabite rastopino [aceton, itd...] jih posušite s suho cunjjo;

- stik z uporabljate kislino ali alkalne proizvode jih splaknite z veliko količino tekoče vode in posušite s suho cunjjo. Pred uporabo rokavice znoprj posušite.

Če snovi ne morete odstraniti, svetujemo da slečete rokavice, najprej desno nato levo, da nebi prirli z golno rko v stik s snovjo.

SHRANJEVANJE

Rokavice so embalirane v vrečkah iz polietilena. Rokavice se morajo shraniti v njihovi originalni embalaži, v čistem in suhem prostoru, daleč od izvira toplote in direktnih sončnih žarkov. Če se skladiščenje izvrsi po navodilih, rokavice ohranijo svoje lastnosti za dolgo časa.

Naloga uporabnika je, da pred uporabo kontrolira integriteto rokavic. Trajanje uporabe rokavic je odvisna od uporabe in prizadevnosti uporabnika.

OPOMBE

Uporabljene rokavice so lahko kontaminirane s kemijskimi ali biološkimi proizvodi. Odvajajte jih po veljavnih lokalnih predpisih v materiji [smetišče, naprava za sežiganje smeti].

Uporaba teh rokavic se ne svetuje občutljivim osebam na izdelke iz gume ali lateksa.

Če opazite alergično reakcijo prekinite uporabo rokavic in se posvetujte z zdravnikom.

Če imajo rokavice napake proizvojdne bodo zamenjane.

*** V primeru neujemanja posameznih prevodov, izključno italijanska verzija se bo štela kot veljavna in obvezujo**